



Règlement VLG 2024/25

- Vive Les Gamins (VLG) se déroulera durant l'année scolaire 2024/25, du 04.09.2024 au 25.06.2025 chaque semaine en dehors des vacances scolaires tous les mercredis de 16h00 à 18h00, soit 35 dates au total.
- Les frais de participation à la VLG pour toute l'année scolaire 24/25 sont les suivants
 - Un enfant de 1 an et plus : 250 €.
 - Tout enfant supplémentaire de la famille de 1 an et plus : 150 €.
 - Pour les enfants de moins d'un an : 50 €.
- Les cotisations sont prélevées en 10 mensualités le 15 de chaque mois ou le jour ouvrable suivant. Le montant du prélèvement mensuel est de
 - par enfant de moins de 1 an : 5 €,
 - un enfant de la famille de 1 an et plus : 25 €.
 - Tout enfant supplémentaire de la famille de 1 an et plus : 15 €.
- Pour chaque séance annulée en dehors des vacances scolaires dont le DFKD est responsable un remboursement est effectué.
 - Pour une enfant de 1 an et plus : 7,14 €.
 - Pour tout enfant supplémentaire de 1 an et plus : 4,29 €.
 - par enfant de moins de 1 an : 1,43 €,
- Pour simplifier la gestion, les remboursements sont versés en trois fois, après Noël, après Pâques et à la fin de l'année scolaire.
- Les absences des enfants (p.ex. manque de temps, maladie, vacances ...) ne sont pas remboursées.
- Les cotisations sont à payer pour l'année scolaire 2024/25.
- En cas de début ultérieur au cours de l'année scolaire, chaque mois à partir du mois de début de la participation à VLG.



Regeln VLG 2024/25

- Vive Les Gamins (VLG) findet im Schuljahr 2024/25 in der Zeit vom 04.09.2024 – 25.06 .2025 außerhalb der Schulferien wöchentlich jeden Mittwoch von 16:00 – 18:00 Uhr statt, insgesamt 36 Termine.
- Die Kosten für die Teilnahme an VLG im ganzen Schuljahr 24/25 betragen
 - Für erstes Kind der Familie 1 Jahr und älter: 250 €
 - Für zweites Kind der Familie 1 Jahr und älter: 150 €
 - Für Kinder unter 1 Jahr: 50 €
- Die Beiträge werden in 10 Monatsbeiträge jeweils am 15. eines Monats oder dem danach folgenden Werktag abgebucht. Die Höhe der monatlichen Abbuchung beträgt
 - Für erstes Kind der Familie 1 Jahr und älter: 25 €
 - Für zweites Kind der Familie 1 Jahr und älter: 15 €
 - Für Kinder unter 1 Jahr: 5 €
- Für jeden entfallenen Termin außerhalb der Schulferien, die der DFKD zu verantworten hat, erfolgt eine Erstattung.
 - Für erstes Kind der Familie 1 Jahr und älter: 7,14 €
 - Für zweites Kind der Familie 1 Jahr und älter: 4,29 €
 - Für Kinder unter 1 Jahr: 1,43 €
- Zur Vereinfachung der Verwaltung werden die Erstattungen an drei Terminen, nach Weihnachten, nach Ostern, zum Ende des Schuljahres kumuliert überwiesen.
- Nichtteilnahmen, der Gründe auf Seiten der Kursteilnehmer liegen (z.B. keine Zeit, Krankheit, Urlaub ...), werden nicht erstattet.
- Die Beiträge sind für das Schuljahr 2024/25 zu zahlen
- Be einem späteren Begin im Verlauf des Schuljahres monatlich ab dem Monat des Beginns der Teilnahme an VLG.